Guvernul Republicii Moldova
Ministerul Dezvoltării Regionale şi Construcţiilor

Agenţia de Dezvoltare Regională CENTRU

Partenerul Dumneavoastră în Regiunea de Dezvoltare Centru a Republicii Moldova

CENTRE

Regional Development Agency

Your partner in the Centre Development Region of Moldova

Агентство Регионального Развития ЦЕНТР

Ваш партнер в Регионе развития Центр, Республики Молдова



Cine sîntem:

- O instituție publică necomercială, subordonată autorității de implementare a politicii de dezvoltare regională, creată pentru realizarea strategiei de dezvoltare regională şi planului operațional.
- Lansată în aprilie 2010 pentru a promova dezvoltarea echilibrată a regiunii şi pentru a organiza implementarea priorităților de dezvoltare regională stabilite în Strategia națională de dezvoltare pe anii 2008-2011.
- Amplasată în oraşul Ialoveni, desemnat drept oraș-reședință al Regiunii de Dezvoltare Centru, care include raioanele Anenii Noi, Călăraşi, Criuleni, Dubăsari, Hîncești, Ialoveni, Nisporeni, Orhei, Rezina, Străşeni, Şoldăneşti, Teleneşti, Ungheni.

Who we are:

- A non-profit public institution, subordinated to the Ministry of Regional Development and Construction, created to develop and support the regional development strategy and the regional operational plan.
- Launched in April 2010 to promote the balanced development of the region and co-ordinate the implementation of the regional development priorities set out in the National Development Strategy for 2008-2011.
- Located in Ialoveni town in the Centre Development Region, which includes Anenii Noi, Calarasi, Criuleni, Dubasari, Hincesti, Ialoveni, Nisporeni, Orhei, Rezina, Straseni, Soldanesti, Telenesti, and Ungheni rayons.

Кто мы:

- Общественное некоммерческое учреждение, подчиненное органу по внедрению политики регионального развития, созданное для реализации стратегии регионального развития и оперативного плана.
- Открыто в апреле 2010 для содействия сбалансированному развитию региона и для организации внедрения приоритетов регионального развития, установленных в Стратегии национального развития на 2008-2011 г.г.
- Расположено в городе Яловень, назначенный городом-резиденцией Региона Развития Центр, который включает районы Анений Ной, Кэлэрашь, Криулень, Дубэсарь, Хынчешть, Яловень, Орхей, Резина, Стрэшень, Теленешть, Унгень.

Agenția de Dezvoltare Regională CENTRU
CENTRE Regional Development Agency
Агентство Регионального Развития ЦЕНТР

De ce dispunem:

- Avem o echipă bine pregătită în diverse domenii conexe cu dezvoltarea Regiunii de Dezvoltare Centru.
- Sîntem specialişti în economie, dezvoltarea afacerilor, finanțe şi achiziții publice. Sîntem gata să acordăm asistență tuturor celor care îşi doresc să descopere regiunea Centru, să investească în regiune sau să participe împreună cu noi la dezvoltarea acestei regiuni.
- Sîntem bine dotați pentru a garanta asistență şi consultanță profesionistă. Dispunem de baze de date complexe cu propuneri de proiecte investiționale, oportunități economice şi turistice, perspective de dezvoltare regională, etc. şi de angajați cu calificare înaltă.

Cu cine construim parteneriate şi colaborări:

Activăm în cooperare cu un şir de ministere care au tangențe cu procesul de dezvoltare regională, dar şi cu autorități administrative centrale şi locale, parteneri de dezvoltare, organizații ale societății civile, precum şi agenți economici, indiferent de tipul de proprietate şi forma de organizare din Republica Moldova şi din străinătate.

Sîntem deschişi oricăror modalități de colaborare care vor aduce schimbare pozitivă în regiunea Centru. Apreciem încrederea şi susținerea care ni se acordă pentru promovarea dezvoltării durabile a regiunii noastre.

What we have:

- We have a well-prepared team to support the development of the Centre Development Region.
- We are specialists in economics, business development, finance and procurement. We are committed to assisting all those who wish to discover the central region, to invest here, or to join us in developing our region.
- We are well equipped to provide assistance and professional advice. We have identified investment projects, including economic and tourism opportunities.

Our partners:

We work in cooperation with a number of ministries that have a bearing on the regional development process, but also with central and local administrative authorities, development partners, civil society organizations and businesses from both Moldova and abroad.

We are open to working arrangements which will bring positive change in the Centre region.

Чем располагаем:

- У нас есть хорошо подготовленная команда в различных областях.
- Мы специалисты в экономике, развитии бизнеса, финансах и государственных закупках. Мы готовы предоставить поддержку всем тем, которые хотят открыть для себя регион Центр, инвестировать в регионе или участвовать с нами в развитии этого региона.
- Мы хорошо оснащены, чтобы оказать поддержку и давать профессиональный совет. Обладаем комплексными базами данных, с предлагаемыми инвестиционными проектами, экономическими и туристическими возможностями, перспективами регионального развития и т.д., а также высококвалифицированными сотрудниками.

С кем сотрудничаем и строим партнерские отношения:

Мы сотрудничаем с рядом министерств, которые имеют отношение к процессу регионального развития, но и с другими центральными и местными органами власти, с партнерами по развитию, общественными организациями, а также с экономическими агентами, независимо от их формы собственности и организационной формы, как с местными, так и с зарубежными.

Мы открыты любым формам сотрудничества, которые принесут положительные изменения в регионе Центр. Ценим доверие и поддержку, которую получаем для долгосрочного развития нашего региона.

Ce facem:

- Elaborăm strategii de dezvoltare regională şi planuri operaționale de implementare a acestora.
- Analizăm situația social-economică şi problemele din regiune.
- Gestionăm baze de date statistice din regiune.
- Creăm şi menținem biblioteci şi fişiere de publicații despre dezvoltarea regiunii.
- Consolidăm şi mobilizăm ideile de proiecte de dezvoltare regională.
- Acordăm suport autorităților şi organizațiilor implicate în dezvoltarea regională.
- Facilităm formarea parteneriatelor public-private.
- Elaborăm concepte de proiect.
- Atragem investitori locali şi străini.
- Promovăm investirea remitențelor în sectorul real.
- Studiem oportunitățile economice şi turistice din regiune.
- Atragem mijloace nebugetare pentru implementarea obiectivelor de dezvoltare regională.
- Cooperăm cu comunitatea donatorilor activi în regiunea de dezvoltare respectivă.
- Susținem inițiativele transregionale şi transfrontaliere.
- Sprijinim inițiativele euroregiunilor şi stimulăm formarea unor rețele similare de dezvoltare.

What we do:

- Analyse the social and economic situation in the region.
- Develop and implement regional development strategies and operational plans.
- Manage regional statistical databases.
- Create and maintain libraries and files of publications on development in the region.
- Strengthen and mobilise ideas for regional development projects.
- Provide support to authorities and organisations involved in regional development.
- Facilitate the creation of public-private partnerships.
- Support the development of project concepts.
- Attract local and foreign investors.
- Promote the investment of remittances in the local economy.
- Study the tourism opportunities in the region.
- Attract non-budgetary resources for implementing regional development objectives.
- Cooperate with the donor community.
- Support trans-regional and cross-border initiatives.
- Support Euro-regional initiatives and stimulate the creation of similar development networks.
- Promote inclusion of the Agency in the European Centres for Regional Development frameworks.

Что делаем:

- Разрабатываем стратегии регионального развития и оперативные планы по их реализации.
- Анализируем социо-экономические ситуации и проблемы региона.
- Управляем статистическими базами данных региона.
- Создаем и поддерживаем библиотеки и списки публикаций по вопросам регионального развития.
- Консолидируем и мобилизуем идеи проектов по региональному развитию.
- Оказываем поддержку властям и организациям, вовлеченных в региональное развитие.
- Содействуем формированию государственно-частного партнерства.
- Разрабатываем концепции проектов.
- Привлекаем местных и иностранных инвесторов.
- Содействуем инвестированию денежных переводов в реальный сектор.
- Изучаем экономические и туристические возможности региона.
- Привлекаем внебюджетные средства для регионального развития.
- Сотрудничаем с сообществом доноров.
- Поддерживаем межрегиональные и трансграничные инициативы.
- Поддерживаем инициативы еврорегионов и стимулируем создание аналогичных сетей развития.
- Содействуем включению Агентства в схемы европейских центров регионального развития.

ADR Centru
AGENȚIA DE DEZVOLTARE REGIONALĂ

Republica Moldova, MD-6801
or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 33
Tel./Fax + 373 268 2 66 71
Email: office@adrcentru.md
www.adrcentru.md

